



WIFLY EXR BATTERY



Bedienungsanleitung

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Niederlande
www.americandj.eu

©2013 ADJ Products, LLC Alle Rechte vorbehalten. Die hier enthaltenen Informationen, technischen Details, Diagramme, Darstellungen und Anweisungen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Das hier enthaltene Logo von ADJ Products, LLC und die bezeichnenden Produktnamen und -nummern sind Handelsmarken von ADJ Products, LLC. Der Urheberschutz erstreckt sich auf alle Formen und Ausführungen urheberrechtlich geschützter Materialien und Informationen, die durch den Gesetzgeber, die Rechtsprechung oder im Folgenden durch den Urheberschutz abgedeckt sind. Die in diesem Dokument verwendeten Produktnamen können Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer sein und werden hiermit als solche anerkannt. Alle Marken und Produktnamen, die nicht Marken und Produktnamen von ADJ Products, LLC sind, sind Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer.

ADJ Products, LLC und verbundene Unternehmen übernehmen hiermit keine Haftung für Schäden an Eigentum, Ausstattung, Gebäuden und der elektrischen Installation sowie für Verletzungen von Personen, direkte oder indirekte, erhebliche wirtschaftliche Verluste, die im Vertrauen auf in diesem Dokument enthaltenen Informationen entstanden und/oder das Ergebnis unsachgemäßer, nicht sicherer, ungenügender und nachlässiger Montage, Installation, Aufhängung und Bedienung dieses Produktes sind.

Inhaltsverzeichnis

ALLGEMEINE INFORMATIONEN	4
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN	4
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN.....	4
VORSICHTSMASSNAHMEN BEI AKKUS.....	5
ANZEIGEN, ANSCHLÜSSE UND FUNKTIONEN	6
BETRIEB.....	6
AKKUSTATUS & LADEVORANG	7
INSTALLATION.....	7
TECHNISCHE DATEN.....	8
RoHS – ein großer Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt	9
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten	10
BEMERKUNGEN	11

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Erste Schritte: Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines WiFly EXR Battery von ADJ entschieden haben. Der WiFly EXR Battery ist ein batteriebetriebener, drahtloser DMX-Transceiver (Sender/Empfänger) in einem Gerät von ADJ, der mit anderen WiFly-Produkten von ADJ kompatibel ist. Nach dem Anschluss des WiFly Transceiver an einen DMX-Controller kann der Benutzer ein konstantes und zuverlässiges Drahtlos-DMX-Signal über eine Entfernung von bis zu 760 m an andere WiFly-Produkte von ADJ senden. Die Drahtlos-Frequenz beträgt 2,4 GHz und ist in dicht belegten Funkbereichen, wie etwa bei Bluetooth oder WLAN, verfügbar. Der WiFly EXR Battery von ADJ bietet eine ideale Lösung für DJs, Nachtclubs, Bars oder Veranstaltungen, auf denen Sie keine sichtbaren Datenkabeln haben möchten, oder wenn das Ziehen von Datenkabeln zu den Standorten der Geräte sich sehr schwierig gestaltet.

Kundensupport: Falls Sie Probleme bezüglich des Produkts haben, kontaktieren Sie bitte den American DJ Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit, uns direkt zu kontaktieren: Sie erreichen uns über unsere Website www.americandj.eu oder via E-Mail: support@americandj.eu

Achtung! Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

Vorsicht! Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen; dies führt zum Verfall Ihrer Gewährleistungsansprüche. Im unwahrscheinlichen Fall einer notwendigen Reparatur, wenden Sie sich bitte an ADJ Products, LLC.

BITTE werfen Sie die Versandverpackung nicht in den Hausmüll. Bitte führen Sie sie der Wiederverwertung zu, soweit dies möglich ist.

ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um eine größtmögliche Leistungsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen sich mit den wichtigsten Funktionen vertraut. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb und die Instandhaltung dieses Geräts. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Einsicht zusammen mit dem Gerät auf.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Entfernen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Schließen Sie dieses Gerät niemals an einen Dimmer an.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der genügend Lüftung gewährleistet ist. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.
- Dieses Gerät wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Die Benutzung im Außenbereich führt zum Verlust aller Gewährleistungsansprüche.
- Trennen Sie während längerer Perioden des Nichtgebrauchs des Geräts dieses von der Stromanbindung.
- Montieren Sie die Einheit immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.
- Schutz des Netzkabels – Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten werden, Gegenstände auf ihnen abgestellt oder etwas gegen sie gelehnt werden kann, und achten Sie insbesondere auf die Stellen, wo die Kabel aus dem Gerät austreten.
- Das Gerät sollte nur von qualifizierten Service-Technikern gewartet werden, wenn:
 - A. Das Netzkabel oder der Stecker beschädigt worden sind.
 - B. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.
 - C. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
 - D. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI AKKUS

1. Umgang mit Akkus

1.1 Akkus nicht kurzschließen

Versuchen Sie niemals, den Akku kurzzuschließen. Dies erzeugt einen starken Stromfluss, das den Akku erhitzen und zum Austreten des elektrolytischen Gels, giftiger Dämpfe oder zu einer Explosion führen kann. Die Kontaktfahnen können leicht kurzschließen, wenn sie auf eine leitende Oberfläche gelegt werden. Ein Kurzschluss kann den Akku erhitzen und beschädigen. Ein entsprechender PCM-Schaltkreis schützt vor unbeabsichtigtem Kurzschließen des Akkupacks.

1.2 Mechanische Stöße

Ein Herunterfallen des Geräts, ein Schlag dagegen, usw., kann zu einem Ausfall des Akkus führen oder seine Lebensdauer verkürzen.

3. Andere

3.1 Akkuanschluss

- 1). Ein direktes Anlöten der Drähte an den Akku ist nicht gestattet.
- 2). Kontaktfahnen mit angelöteten Drähten müssen mittels Punktschweißen an den Akkus anliegen. Ein direktes Anlöten kann die Bauteile beschädigen, wie das Trennelement oder den Isolator, und zu einer Hitzeentwicklung führen.

3.2 Vorbeugung vor Kurzschluss innerhalb des Akkupacks

Zwischen der Verdrahtung und den Akkus sind ausreichend schützende Isolierungsschichten eingefügt. Der Akkupack ist so konstruiert, dass kein Kurzschluss entstehen kann, der zu Rauchbildung oder Feuer führen könnte.

3.3 Akkus nicht demontieren

- 1). Die Akkus niemals demontieren.
Dies könnte einen internen Kurzschluss verursachen, der zu gefährlicher Rauchbildung, Feuer, Explosion oder anderen Gefährdungen führen kann.
- 2). Das Elektrolytgel ist potenziell gefährlich.
Das Elektrolytgel darf nicht aus dem Akku austreten. Wenn das Elektrolytgel in Kontakt mit Haut oder den Augen gerät, spülen Sie die Hautpartien oder Augen sofort mit frischem Wasser aus und wenden sich an einen Arzt.

3.4 Akkus nicht Hitze oder Feuer aussetzen

Werfen Sie Akkus niemals ins Feuer. Dies kann eine Explosion verursachen, die eine ernsthafte Gefahr darstellen würde.

3.5 Akkus nicht Wasser oder Flüssigkeiten aussetzen

Akkus niemals in Flüssigkeiten, wie etwa Wasser, Salzwasser, Softdrinks, Säfte, Kaffee oder ähnliches, eintauchen.

3.6 Auswechseln der Akkus

Wenden Sie sich zum Auswechseln des Akkus an den Kundensupport von American DJ, unter (800) 322-6337.

3.7 Keine defekten Akkus verwenden

Der Akku kann während des Transports durch einen Schlag beschädigt worden sein. Wenn der Akku beschädigt ist, was Schäden an der Kunststoffummantelung, eine Deformierung des Akkupacks, den Geruch der Elektrolyte oder austretendes Elektrolytgel mit einschließt, verwenden Sie diesen Akku nicht. Wenn ein Akku den Geruch von Elektrolyt verströmt oder eine Gelleckage auftritt, muss diese zur Vermeidung einer Explosion von Feuer ferngehalten werden.

4. Aufbewahrung des Akkus

Bewahren Sie Akkus bei Raumtemperatur und zu mind. 50 % geladen auf. Während langer Lagerzeiten sollten Akkus aller 6 Monate geladen werden. Das verlängert ihre Lebensdauer und gewährleistet, dass das Ladeniveau nicht unter 30 % fällt.

5. Weitere chemische Reaktionen

Da bei Akkus eine chemische Reaktion abläuft, verringert sich ihre Leistung bei längerer Aufbewahrung ohne zwischenzeitliche Nutzung. Zudem kann sich die Lebensdauer eines Akkus verkürzen oder er durch

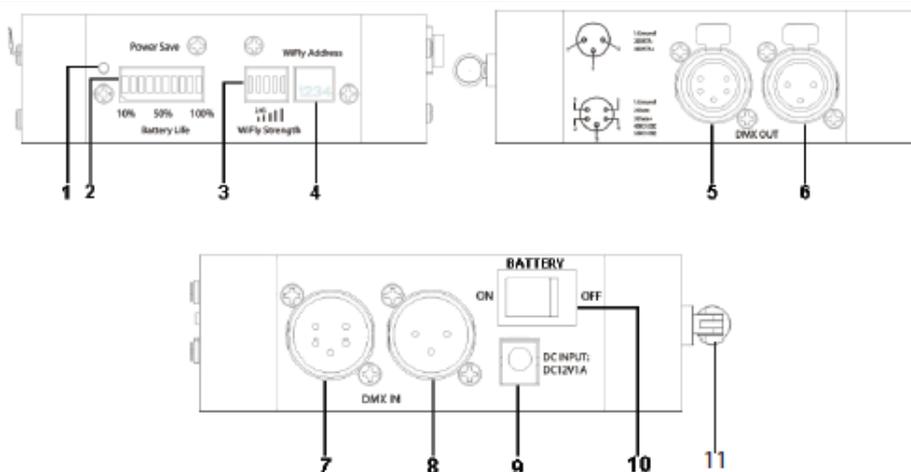
VORSICHTSMASSNAHMEN BEI AKKUS (Fotsetzung)

austretendes Elektrolytgel beschädigt werden, wenn sich bestimmte Vorgänge, wie das Laden und Entladen, die Umgebungstemperatur, usw., nicht innerhalb vorgegebener Grenzwerte befinden. Wenn die Akkus ihre Ladung nicht mehr über einen längeren Zeitraum halten können, könnte dies bedeuten, dass sie ausgetauscht werden müssen.

6. Akkuentsorgung

Akku gemäß den lokalen Entsorgungsvorschriften entsorgen.

ANZEIGEN, ANSCHLÜSSE UND FUNKTIONEN



Stromsparschalter - Mit diesem Schalter sparen Sie Strom hinsichtlich der Anzeige des Geräts. Halten Sie diese Taste für mindestens 3 Sekunden gedrückt; die Kontrollleuchten blinken 2- bis 3-mal. Wenn Sie den Stromsparmodes aktiviert haben, verringert die Kontrollleuchte des Akkuladestand ihre Helligkeit nach 5 Sekunden und schaltet nach 10 Sekunden aus. Um den Ladezustand des Akkus zu prüfen, drücken Sie erneut auf diese Taste. Um den Stromsparmodes zu deaktivieren, betätigen Sie diese Taste erneut für mindestens 3 Sekunden.

2. Akkustands-Anzeige - Diese Anzeige informiert Sie über den verbleibenden Ladestand des Akkus, bevor dieser geladen werden muss.

3. WiFly-Signal-Kontrollleuchte - Diese LEDs zeigen die Empfangsstärke des WiFly-Signals an. Beim Senden eines Signals blinkt der erste Block der Kontrollleuchten langsam. Beim Empfangen eines Signals blinkt der erste Block der Kontrollleuchten nicht mehr, sondern leuchtet dauerhaft. Wenn der erste Block der Kontrollleuchten schnell blinkt, gibt es kein DMX-Signal.

4. DIP-Schalter - Diese DIP-Schalter verwenden Sie zum Einstellen des Kanals.

5. 5-poliger DMX-Ausgang - Ausgang des DMX-Signals.

6. 3-poliger DMX-Ausgang - Ausgang des DMX-Signals.

7. 5-poliger DMX-Eingang - Eingang des DMX-Signals.

8. 3-poliger DMX-Eingang - Eingang des DMX-Signals.

9. Netzanschluss - Schließen Sie das Stromversorgungskabel an diese Buchse an.

10. Akkuschalte - Mit diesem Schalter können Sie den Akku ein- und ausschalten.

11. Antenne - Über diese Antenne wird das DMX-Signal gesendet und empfangen.

BETRIEB

Einrichten des WiFly:

Mit dieser Funktion können Sie das Gerät per DMX ansteuern, ohne dass XLR-Kabel verwendet werden müssten. Der WiFly kommuniziert bis zu einer Entfernung von 760 m (offene Sichtlinie).

HINWEIS: Bei einer Verbindung mit einem WiFly-Gerät von ADJ lesen Sie bitte die entsprechenden Hinweise zum Einrichten des WiFly-Geräts.

1. Schalten Sie den WiFly EXR Battery ein, entweder auf Akku- oder Netzbetrieb. **Stellen Sie bei der Verwendung des Akkubetriebs für den WiFly EXR Battery sicher, dass sich der Akkuschalte in der Position "On" befindet. Bei einem Gleichstrombetrieb muss sich der Akkuschalte in der Position "Off"**

BETRIEB (Fortsetzung)

befinden. Die Antenne muss entweder nach oben oder unten zeigen und mit der Position der anderen Antennen übereinstimmen. Alle Antennen müssen in die gleiche Richtung zeigen, also entweder nach oben oder unten.

2. Bei Verwendung des WiFly als Sender schließen Sie das WiFly-Gerät mit einem XLR-Kabel an einen DMX512-Controller an. Wenn das Gerät sendet, blinkt der erste Block der Kontrollleuchten zur Anzeige der Empfangsstärke des WiFly-Signals langsam. Wenn es kein DMX-Signal zu senden gibt, blinkt der erste Block der Kontrollleuchten zur Anzeige der Empfangsstärke des WiFly-Signals schnell.

3. Nachdem die LED-Anzeige aufleuchtet, stellen Sie mit den DIP-Schaltern den WiFly-Kanal ein. Der Kanal kann zwischen 0 und 15 eingestellt werden. **Hinweis: WiFly-Adresse 15 arbeitet in einem reinen Empfangsmodus.**

4. Die mit Ihren Geräten oder anderen WiFly-Geräten verbundenen WiFly Transceiver müssen auf den gleichen Kanal eingestellt sein. Wenn der mit Ihrem Gerät verbundene WiFly Transceiver (Empfänger) korrekt eingerichtet wurde, zeigt die Anzeige der Empfangsstärke des WiFly-Signals an, wie stark das Signal ist. Stellen Sie den Transceiver bei Bedarf ein, um ein stärkeres Signal zu erhalten.

AKKUSTATUS & LADEVORANG

Akkustatus:

Um den Ladezustand des Akkus zu prüfen, schalten Sie die Batteriestromversorgung ein, indem Sie den Akkuschalter auf "On" schalten. **Lassen Sie den Akku nicht ganz entladen, da dies seine Lebensdauer entscheidend verkürzt.**

Akku erneut aufladen: Der vollständige Ladevorgang dauert etwa 4 Stunden. Zum erneuten Aufladen des Akkus stecken Sie das Netzteil in die Eingangsbuchse an der Seite des Geräts und schließen das andere Ende an das Stromnetz an. Schalten Sie den Akkuschalter auf "On", um den Ladevorgang zu beginnen.

INSTALLATION

Das Gerät muss mit den Schraubenlöchern des Haltebügels befestigt werden. Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät gut befestigt ist, um Vibrationen und Verrutschen während des Betriebs zu vermeiden. Stellen Sie immer sicher, dass die Struktur, an die Sie das Gerät befestigen, sicher und in der Lage ist, das Zehnfache des Gewichts des Geräts zu tragen. Beim Befestigen muss das Gerät mit einem Sicherheitskabel gesichert sein, das das Zwölfwache des Gewichts des Geräts tragen kann.

Modell:	WiFly EXR Battery
Stromversorgung:	12 VDC/1 A
Akkuladezeit:	4 Stunden
Akkulaufzeit:	20 bis 25 Stunden (bei vollständiger Ladung)
Übertragungsfrequenz	2,4 GHz
Signalbereich:	2500 Fuß
Abmessungen:	6" (L) x 5,5" (B) x 2,5" (H)
Gewicht:	148 x 135 x 62 mm 2 lbs. /0,75 kg

Wichtig: Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

Sehr geehrter Kunde,

Die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/ein Verbot für die Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese RoHS genannte Regelung ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikindustrie.

Sie verbietet unter anderem den Einsatz von sechs Stoffen: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE). Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte, deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert – kurzum: alle elektronischen Geräte, die wir im Haushalt und während der Arbeit nutzen.

Als Hersteller von Produkten der Marken AMERICAN AUDIO, AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Inkrafttreten der RoHS-Richtlinie haben wir deshalb begonnen, nach alternativen, umweltschonenderen Materialien und Herstellungsprozessen zu suchen.

Bei Inkrafttreten der RoHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Vorgaben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktionsverfahren, soweit sie dem Stand der Technik entsprechen, umweltfreundlich sind.

Die RoHS-Richtlinie ist ein wichtiger Schritt auf dem Weg zur Erhaltung unserer Umwelt. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE-Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar mit dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sach- und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu bei.

(Registrierung in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass Sie diese kostenfrei an Sammelstellen abgeben können; sie werden dann entsprechend dem Verwertungskreislauf zugeführt. Die Markengeräte unter dem Label ELATION Professional, die ausschließlich für den professionellen Einsatz konstruiert werden, werden direkt durch uns verwertet. Bitte senden Sie die Produkte von Elation am Ende Ihrer Lebenszeit direkt an uns zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte RoHS, ist die WEEE ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz und wir helfen gerne mit, unsere natürliche Umgebung durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung unter: info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Niederlande
www.americandj.eu